



WUNDERBAR



SCHOOL FOR THE GERMAN LANGUAGE INC.
SCHULE DER DEUTSCHEN SPRACHE e.V.



<http://WWW.GERMANSCHOOL.ORG.AU>

DECEMBER 2021



PRINCIPAL

&

HEAD OF STURT STREET CAMPUS

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Freunde der Schule der deutschen Sprache!

Dies ist unser letzter Newsletter für 2021!

IMPORTANT DATES 2021/2022

- DEC 4 X-MAS Break-up
9.15am arrival @
Austrian Club
TERM 4 ENDS
- FEB 5 TERM 1 STARTS



**

**NO PARENTS ALLOWED IN
SCHOOL BUILDING**

**



Ich bedanke mich bei den Lehrerinnen, dem Personal, dem Schulkomitee, Parents & Friends, den Schülern und Eltern für die Zusammenarbeit und Unterstützung in einem nicht ganz so leichten Jahr.

Ich möchte mich auch bei allen bedanken, die mich in meiner Zeit als Direktorin positiv unterstützt haben. Wie ihr ja wisst, werde ich von diesem Amt am Ende des Schuljahres zurücktreten, möchte aber gerne als Lehrerin weiter unterrichten.

Die Weihnachtsfeier wird am 4. Dezember im Austrian Club von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr stattfinden. Dabei werden unsere Schüler die Zeugnisse bekommen und Matt Williams, Honorarkonsul von Deutschland, wird die DSD I und II Zertifikate von 2020 offiziell verteilen.

Ein Link für die Einschreibung für nächstes Schuljahr zusammen mit weiteren Informationen werden via E-Mail ausgesandt, sobald dieser von der Ethnic Schools Association, SA zu unserer Verfügung gestellt wird. Die Ethnic Schools Association hat von nun an die Einschreibung für alle südaustralischen Community Language Schools übernommen. Term 1/2022 beginnt für uns am 5. Februar 2022.

Ich wünsche euch allen ein gesundes Weihnachtsfest und Ferien - mit vielen schönen Momenten im Kreis eurer Lieben.

Grüße von Sabine Orchard-Simonides und Team



CONTACT ADMINISTRATION VIA EMAIL: ADMIN@GERMANSCHOOL.ORG.AU



This is already our last newsletter for 2021! I would like to take this opportunity to thank the staff, management committee, parents and friends, students and parents for their work, commitment, and support during a not so straightforward school year. I would also like to express my gratitude to everybody who supported me and made my job enjoyable during the years as principal. As you might have already heard I have to retire from the job as principal but do not intend to retire as a teacher.

Our Christmas function will be held on our last Saturday of the term (4/12/2021) at the Austrian Club from 9.30 am to 12.00 pm. During the celebration our students will receive their reports and Matt Williams, Honorary Consul of Germany, will officially present the 2020 DSD I and II certificates.

The link for the 2022 enrolment form, together with other information, will be sent out as soon as it becomes available from the Ethnic Schools Association of SA, which looks after our and every other South Australian community language school enrolment. School will resume on 5/2/2022.

I would like to wish everyone a healthy Christmas and holidays -with many enjoyable moments with your loved ones.

Best regards Sabine Orchard-Simonides and Team



Deutsches Sprachdiplom (DSD)



Dear Families,

My name is Lisa Mudge and I have taken on the role of DSD Co-ordinator at our school. I would firstly like to thank Andrea Travers for her dedication and support of families as DSD Co-ordinator up until the end of Term 3 this year and for her assistance in the handover of this role.

Thank you to those families who have responded to Sabine's email regarding their interest in the DSD programme. Potential DSD I and II students have been asked to fill out a questionnaire to gauge their interest in this. I will be contacting interested families by email.

I look forward to working with students and their families and fellow staff members in assisting students to register for DSD examinations. I hope that my own experience as a foreign student in Munich, Germany (many years ago) will help me in supporting families with the DSD process. As I am still teaching the Preschool Class at the Sturt St Campus in Term 4, and not directly available at AHS until next year, I can be contacted via email for further information:

lisa.mudge@germanschool.org.au

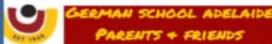
Best regards Lisa

- Successful completion of the DSD I exam (examines levels A2-B1) is the prerequisite for entry into a Studienkolleg (preparatory course for international students).
- Successful completion of the DSD II exam (examines levels B2-C1) allows one entry into a German university; however, a level of C1 may be necessary to enter certain university courses of study.
- For a brief overview of how the DSD fits in with our curriculum framework, please see the diagram on our school website: <https://germanschool.org.au/about/education/>




Balance-rite Business Services
 ABN 42 109 814 020
 Level 1, 458 Fullarton Road, Myrtle Bank SA 5064
 T 0419 700 703 | E numbers@balancerite.com.au |
www.balancerite.com.au

Keep in touch with the
 Parents & Friends community



GERMAN SCHOOL ADELAIDE
 PARENTS + FRIENDS

Find us on Facebook

MEXY
 MARKETING

Need a new website? Need help with your advertising or social?
 GET IN TOUCH WITH BERND (BEN): #0432931045
 ...ja, ich spreche Deutsch :)



DANKE THANK YOU **DANKE** THANK YOU



Mit traurigem Herzen verabschieden wir uns von **Sabine Orchard-Simonides** als Schulleiterin der Schule der deutschen Sprache Adelaide. Sabine hat seit vielen Jahren großen Einfluss auf die Entwicklung und Existenz der Schule ausgeübt sowie als Lehrerin für die kleineren Klassen für die Anwendung und das Lernen der deutschen Sprache in kreativen und spaßigen Wegen gesorgt. Sie hat buchstäblich unsere Kinder vor ihren Augen aufwachsen sehen.



Ihr Beitrag zu der Entwicklung und der Förderung der Sprachkenntnisse von Kleinkindern und Kindern in der Grundschulzeit ist bemerkenswert.



Nachdem Sabine zunächst als stellvertretende Schulleiterin tätig war, hat sie dann vor einigen Jahren auch die Rolle der Schulleiterin für alle Campi, Adelaide High und Sturt Street, übernommen. Es ist eine sehr verantwortliche und überaus wichtige Stellung, in der sie das Ansehen unserer Schule kontinuierlich unterstützt und gefördert hat, weiter eine besondere und großartige Sprachschule in Süd Australien zu bleiben. Ihr unendliches Engagement und Interesse an der Weiterentwicklung unserer Schule war ein Faktor, der, auch wenn es nicht immer leicht war, sie nicht abgehalten hat, sich für die Schule auf allen Ebenen einzusetzen.



Sabines St Martins Spiele waren immer sehr zu bewundern und wir haben uns jedes Jahr ganz besonders auf diese gefreut sowie auch auf ihr Gitarrenspiel in Begleitung der Laternen Lieder und auf den Weihnachtsfeiern.

Sie war eine engagierte und allgewärtige Schulleiterin und wir werden sie sehr vermissen. Glücklicherweise wird sie weiterhin am Sturt Street Campus tätig sein, und daher hoffentlich wieder bei einem St. Martin Spiel in den kommenden Jahren zu bewundern sein.

Vielen herzliche Grüße von Parents and Friends



